COMUNE DI MISILMERI

Area VII: Corpo di Polizia Municipale

Determinazione del Responsabile dell'Area 7

N. 62 / A7 del registro

Data 21.12.2018

Oggetto: Determina a contrarre per l'acquisto di apparato per la rilevazione della velocità del traffico veicolare (autovelox) mediante trattativa diretta su MEPA e contestuale impegno di spesa -
CIG: Z69264C6F2

Il giorno 21.12.2018, in Misilmeri e nell'Ufficio Municipale, il sottoscritto Dott. Giuseppe La Barbera in qualità di responsabile dell'Area 7 - Corpo di Polizia Municipale, ha adottato il provvedimento ritrascritto nelle pagine che seguono e lo trasmette all'Ufficio di Ragioneria per gli adempimenti di competenza.

Registro generale N. 1413 del

IL RESPONSABILE DELL'AREA VII

- **RILEVATA** l'esigenza di dotare il Corpo di Polizia Municipale di un apparecchio che rilevi le infrazioni degli autoveicoli in movimento (autovelox);
- **PRESO ATTO** che l'autovelox 106 premium è ritenuto idoneo all'esigenze del Corpo di polizia municipale per le sue particolari peculiarità;

  -rileva le infrazioni in maniera bidirezionale, fotografando il veicolo posteriormente in ambo i sensi con un'unica fotocamera (sistema brevettato) ;

  -dispositivo GPS integrato;

  -foto digitali ad alta risoluzione;

  -software OCR di lettura targhe ;

  -rilevatore di infrazioni semaforiche;

  -cavalletto autovelox 106;

  -tablet 10 "Pollici + Cover Rugged ;
- **VISTE** le schede tecniche allegate alla presente deliberazione;
- **VISTO** il decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 " Testo unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali , e in particolare , l'art. 107 , che assegna ai dirigenti la competenza in materia di gestione, ivi compresa la responsabilità delle procedure di gara e di impegno di spesa;
- **VISTO** l'art. 31 , comma 1 , del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50. di seguito denominato Codice Appalti, in base al quale per ogni singolo intervento da realizzarsi mediante un contratto pubblico, le Amministrazioni aggiudicatrici nominano, ai sensi della legge 7 agosto 1990 , n. 241, un responsabile del procedimento, unico per le fasi della progettazione, dell'affidamento , dell'esecuzione;
- **VISTO** l'art. 32 , comma 2 , del Codice Appalti, secondo il quale prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le amministrazioni aggiudicatici decretano o determinano di contrarre , in conformità ai propri ordinamenti, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte.

- **VISTO** l'art. 36 . del medesimo Codice Appalti, soprarichiamato, concernente gli affidamenti in economia di lavori, servizi e forniture;
- **VISTO** che la taratura verrà coperta tramite permuta del 105 s.e in disuso ;
- **VISTO** l'art. 26 , comma 3 . della legge 23 dicembre 1999 , n. 488 . recante "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello stato (legge finanziaria 2000)" in base al quale le amministrazioni pubbliche, possono ricorrere alle convenzioni stipulate dal Ministero del Tesoro, del bilancio e della programmazione economica secondo il comma 1 del medesimo articolo, ovvero ne utilizzano i parametri di prezzo – qualità , come limiti massimi, per l'acquisto di beni e servizi comparabili oggetto delle stesse anche utilizzando procedure telematiche per l'acquisizione di beni e servizi ai sensi del decreto del Presidente della repubblica 4 Aprile 2002 , n. 101 ;
- **VISTO** il D.Lgs. 7 maggio 2012, n. 52, convertito nella legge 6 luglio 2012 n. 94, concernente disposizioni urgenti per la realizzazione della spesa pubblica ed in particolare l'art. 7, comma 2 , che ha introdotto l'obbligo per le amministrazioni pubbliche di cui all'art. 1 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 , di fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione per gli acquisti di beni e servizi di importo inferiore alla soglia di rilievo comunitario;
- **VISTO** l'art. 13 della legge regionale 23 dicembre 2000, n. 30 , che prescrive la necessità di adottare apposita determinazione a contrattare per definire il fine , l'oggetto, la forma , le clausole ritenute essenziali del contratto che si intende stipulare, le modalità di scelta del contraente e le ragioni che ne stanno alla base;
- **VISTO** il regolamento comunale per l'acquisizione di forniture, servizi e per l'esecuzione di lavori in economia approvato dal consiglio comunale con deliberazione n. 26 dell'8 marzo 2012;
- **ATTESO** che , ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi della legge 136/2010, alle procedure di che trattasi, presso l'ANAC , l'Autorità Nazionale Anticorruzione, è stato acquisito il Codice C.I.G.:Z69264C6F2;
- **VISTI** il D.Lgs 18.08.2000 n. 267 ;
- **VISTO** il vigente Statuto comunale;
- **VISTO** il vigente regolamento per l'organizzazione degli uffici e dei servizi;
- **VISTO** il vigente regolamento di contabilità;

DETERMINA

- **di procedere** all'acquisizione attraverso il MePA, Mercato Elettronico attivato da CONSIP per la P.A., dell'autovelox 106 premium, ai sensi dell'art. 36 del codice degli appalti e del vigente regolamento comunale per l'acquisizione di lavori, servizi e forniture in economia;
- **di affidare** alla società SODI SCIENTIFICA s.r.l. – via A.Poliziano n. 20 – 5041 Calenzano – IVA 01573730486, i cui dati sono inseriti nell'allegato Ordine Diretto di Acquisto n. 464545 alle condizioni prevista dalla Piattaforma MEPA di acquisto per gli Enti Pubblici la fornitura di che trattasi;
- **di dare atto** che la Società SODI SCIENTIFICA s.r.l. è inserita nella categoria " Veicoli e Forniture per la mobilità" sul Portale degli acquisti per la Pubblica Amministrazione ;
- **di impegnare** l'importo complessivo di € 26.400,00 oltre IVA pari a € 5.808 per un totale complessivo di € 32.208,00 sull'intervento cap. PEG 2328 art.2 codice 03.01.2.02. avente per oggetto "Acquisto beni mobili e tecnico scientifico" del bilancio corrente esercizio il cui stanziamento è di € 35.000,00 e interamente disponibili; × € 32.222,48
- **di trasmettere** il presente atto all'Area 2 Economico-Finanziaria dell'Ente per le procedure di contabilità e di controlli e riscontri amministrativi, contabili e fiscali, ai sensi del vigente Regolamento di contabilità.

Il Responsabile dell'Area 7
Dott. Giuseppe La Barbera

PARERE DI REGOLARITA' TECNICA DD 62 del 21.12.2018

Sulla presente proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi degli artt. 53 della L. 142/90, come recepita dall'art. 1 della L.r. 48/91. 147 bis, comma 1, del D.Lgs. 267/00 parere FAVOREVOLE/NON FAVOREVOLE di regolarità tecnica, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa.

Misilmeri, _____

Il Responsabile dell'Area 7
(Dott. Giuseppe La Barbera)

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE

Sulla presente determinazione SI APPONE, ai sensi degli artt. 151, comma 4, e 147 bis, comma 1, del D.Lgs. 267/2000, il visto di regolarità contabile con attestazione della copertura finanziaria:

Si attesta l'avvenuta registrazione del seguente impegno di spesa:

descrizione	Importo	Capitolo	Pre-imp.	impegno
Acq Autovettore	€ 32.208,00	2328 art. 2		1419/18

Il Responsabile dell'Area 2 "Economico-Finanziaria"
(Dott.ssa Bianca Fici)
Bianca Fici

Smart CIG: Dettaglio dati CIG

Dettagli della comunicazione

CIG	**Z69264C6F2**
Stato	CIG COMUNICATO
Fattispecie contrattuale	CONTRATTI DI IMPORTO INFERIORE A € 40.000 AFFIDATI EX ART 125 O CON PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO
Importo	€ 26.400,00
Oggetto	Acquisto autovelox
Procedura di scelta contraente	AFFIDAMENTO IN ECONOMIA - AFFIDAMENTO DIRETTO
Oggetto principale del contratto	FORNITURE
CIG accordo quadro	-
CUP	-
Disposizioni in materia di centralizzazione della spesa pubblica (art. 9 comma 3 D.L. 66/2014)	Lavori oppure beni e servizi non elencati nell'art. 1 dPCM 24/12/2015
Motivo richiesta CIG	

SODI SCIENTIFICA

CERTIFICAZIONE DI SISTEMA QUALITÀ DNV·GL ISO 9001

Stampato il : 26/11/2018
Pagina: 1 di 1

50015708

COMUNE DI MISILMERI
PIAZZA COMITATO 1860, N. 26
90036 MISILMERI (PA)
Fax: 091.8732224

Offerta **1202 / T/1**

Data documento : 26/11/2018

Alla C.A. di: Com. Dott. Pino La Barbera

Destinatario:

Oggetto: Offerta Autovelox 106 Premium
Vs.Riferimento :

Ns.Riferimento : Vecchione Enrico Tel. +39 055 / 88686 27

Cod.articolo	Descrizione		UM	Q.tà	Prezzo Unit.	Importo Netto
3022986	AUTOVELOX 106 PREMIUM COLORE		NR	1,00	€ 24.300,00	€ 24.300,00
	Scheda Tecnica N.ro 3023283	Rev.14				
3022991	CAVALLETTO AUTOVELOX 106		NR	1,00	€ 1.500,00	€ 1.500,00
	Scheda Tecnica N.ro 3022990	Rev.10				
3025308	TABLET 10" POLLICI + COVER RUGGED		NR	1,00	€ 600,00	€ 600,00
	Scheda Tecnica N.ro 3025378	Rev.8				
3025919	VERIFICA INIZIALE TARATURA 230KM/H		NR	1,00	€ 1.750,00	€ 1.750,00
	Scheda Tecnica N.ro 3016216	Rev.9				
3020135	PERMUTA 105 SE - 106		NR	1,00	-€ 1.750,00	-€ 1.750,00
		Rev.0				

Pagamento: Rimessa 30 gg SPLIT PAYMENT
Agente : Costa Gianfranco
Resa Merce : Franco
P. IVA : 02403880822 Cod. fiscale: 86000450824
Descr. valuta: Euro
GG di Consegna : 120 (*) I gg di consegna si intendono lavorativi e decorrono dalla data di ricevimento del Vs.Ordine.
Validita Offerta gg : 60
Garanzia : 12 mesi presso la ns.sede.
Note :

Spese imballo :	Spese trasporto :	Totale al netto I.V.A.:	Totale Documento:
€ 0,00	€ 0,00	€ 26.400,00	€ 32.208,00

In ottemperanza al D.Lgs. 151/2005 che recepisce la Direttiva RAEE 2002/96/CE, in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici, nel Vs. atto d'acquisto Vi preghiamo di dichiarare se e' Vs. intenzione o meno procedere alla restituzione di prodotti vecchi aventi la stessa funzione primaria dei nuovi.**Tale dichiarazione dovra' pervenire entro 10 giorni solari dalla ricezione dell'eventuale vostro ordinativo ed in sua assenza resta inteso che nulla dovra' da noi essere ritirato.**

SODI SCIENTIFICA Srl
Via Poliziano, 20
50041 Calenzano (FI) - ITALY
C.F. e P.IVA 01573730486
Tel.+39 055 886.86.1 Fax +39 055 887.31.40
e-mail info@sodi.com Internet www.sodi.com
R.E.A. Firenze n. 282804 Cap. Soc. versato € 1.400.000

Con l'accettazione della fornitura, l'interessato dichiara di essere stato informato come previsto dall'art. 13 D.Lgs. 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali - l'informativa è resa disponibile sul sito www.sodi.com alla sezione Privacy

SODI SCIENTIFICA SRL

27

2593-1

SODI SCIENTIFICA	**SCHEDA TECNICA DI PRODOTTO** *Product data Sheet* ***Autovelox 106*** ***Accessori / Accessories***	DOCUMENT N° 3022990	
		Rev.	09 08/01/2018
		Pag.	1 / 4
		Emittente	UTE

Descrizione generale / *General Description*
Accessori per Autovelox 106 / *Accessories for Autovelox 106*

Opzioni Software / *Software Options*	
OCR ver. 2.1 AX106 / EST	3023978
Licenza per Backoffice OCR AX106[i]	3023977
Accesso Remoto Mobile / *Mobile Remote access*	3023348
Velocità minima * / *Minimum Speed* *	3023349
Corsia d'emergenza * / *Emergency Lane* *	3023350
Distanza di sicurezza * / *Tailgating* *	3023351
Divieto di transito camion * / *Cars Only* *	3023352
Corsia riservata autobus * / *Bus Lane* *	3023353
Predisposizione postazione fissa / *Fixed site predisposition*	3023918
REDS Lite 2.0i	3023363
Verifica funzionalità Autovelox / *Check Autovelox functionality*	3026010
Servizi / *Services*	
Teleassistenza (canone 1 anno) / *Telecare (fee for 1 Year)*	3018702

Accessori / *Accessories*	
Batteria CPU 106 supplementare / *Additional CPU 106 battery*	3023346
Supporto tavolo ricarica batteria CPU / *Stand for charging CPU 106 battery*	3022993
Caricabatteria supplementare / *Additional battery charger*	3023654
Cavalletto con borsa / *Tripod with carrying bag*	3022991
Kit alimentazione 106 a 12 Vcc / *Supply kit 12 Vcc for 106*	3023867
Supporto CPU 106 per auto di servizio / *CPU 106 in Vehicle Support unit*	3024707
Supporto barra 106 magnetico per auto di servizio *Magnetic Laser Bar 106 in Vehicle Support unit*	3023366
Supporto barra 106 a vetro per auto di servizio / *Windows laser Bar 106 in Vehicle support unit*	3023865
Kit aggiornamento da Flash 105 a Flash 105 Radio *Radio upgrade kit for Flash 105*	3023930
Kit aggiornamento da AX 105SE ad AX 106 Standard *Upgrade kit for AX105SE*	3023917
Kit aggiornamento da AX 105SE ad AX 106 Standard IR *IR upgrade kit for AX105SE*	3024705
Filtro IR per Flash 105 (solo versioni IR) *IR Filter for Radio controlled Flash 105 (Only IR Versions)*	300182100
Tablet **	3023003
Kit elettronica AX106 per postazione Fissa *** *AX106 electronic kit for fixed side* ***	3023364

In ottemperanza al D.Lgs. 49/2014 che recepisce la Direttiva RAEE 2012/19/CE, in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici, si richiede Vs. dichiarazione scritta nel caso in cui, contestualmente al vostro acquisto di AEE (apparati elettrici ed elettronici) "nuovi", vogliate procedere alla restituzione di AEE "vecchi" aventi la stessa funzione primaria dei "nuovi". **Tale dichiarazione dovrà pervenire entro 10 giorni solari dalla ricezione della presente ed in sua assenza resta inteso che nulla dovrà da noi essere ritirato.**

---

* Queste infrazioni rientrano nella categoria degli accessori software a richiesta e sono disponibili solo in alcuni paesi
**These infractions fall under the category of "on demand" software accessories and are available only in some countries.*
** Caratteristiche richieste per un corretto funzionamento:
Schermo: 7" 1024x768 pixel (minimo) 10" 1920x1080 (consigliato), Windows 8.1, WiFi (obbligatorio), Ethernet o USB (obbligatorio).
*** Characteristics required for proper operation:*
Screen: 7 "1024x768 pixels (minimum) 10" 1920x1080 (recommended), Windows 8.1, WiFi (required), Ethernet or USB port (required).
*** Disponibile solo per mercato Estero / *Available only for foreign market*

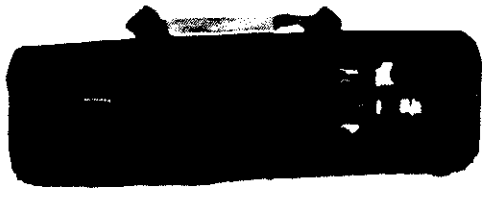
---

[i] Di serie per Autovelox 106 Premium Plus / *Standard for Autovelox 106 Premium Plus.*

DESCRIZIONE DELLE OPZIONI SOFTWARE / *SOFTWARE OPTION DESCRIPTION*	
OCR ver. 2.1 AX106 / EST (Non valido per l'Italia) *(Not valid for Italy)* Licenza per software backoffice OCR 106 *OCR license for backoffice software 106* (Valido solo per l'Italia) *(Only for Italy)*	OCR è l'acronimo di "Optical Character Recognition" ovvero riconoscimento ottico di caratteri. Nel caso dell'Autovelox si parla più propriamente di ANPR (Automatic Number Plate Recognition) visto che non riconosce genericamente dei caratteri ma distingue e legge le targhe automobilistiche. *OCR stands for "Optical Character Recognition". More properly with Autovelox we should speak of an ANPR (Automatic Number Plate Recognition) since it does not generically recognize the characters but selects and reads license plates.*
Accesso remoto mobile *Mobile remote access*	Sistema per l'operatività remota tramite connessione internet utilizzando la rete telefonica mobile. Con questo sistema si riproduce sul monitor del dispositivo remoto la schermata dell'Autovelox 106. Questo permette di operare come se si fosse davanti allo strumento. *System for remote operation via Internet using the mobile phone network. With this system you can replicate on the remote display the screen of the Autovelox 106. This allows you to operate as if you were in front of the instrument.*
Velocità minima *Minimum speed*	Software di rilevazione delle infrazioni di veicoli che procedono ad una velocità inferiore ad un limite definito *Software for the detection of vehicles moving at a speed lower than a set minimum speed limit*
REDS Lite 2.0	Servizio di scarico dati criptati a distanza. Software per lo scarico di immagini e dati verso una centrale operativa. Per l'utilizzo di questa funzione, ogni Autovelox 105 SE dovrà essere dotato di un "REDS Lite" client. Sono inoltre necessari una rete di trasmissione dati, un computer di classe server (ambedue non inclusi) installato presso la centrale operativa con servizio FTP server attivo. Per i dettagli vedere la scheda tecnica di prodotto REDS Lite *Remote Encrypted Download Service.* *Software for images and data download towards a control room. In order to exploit such feature, each Autovelox 105 SE unit shall be provided with a "REDS Lite" client. A data transmission network and a server computer (not included herein) installed within the control room and provided with the FTP server service. For details, see the REDS data sheet.*
Predisposizione postazione fissa *Fixed site predisposition*	Disponibile solo per Autovelox 106 Standard - *Available only for Autovelox 106 Standard.*
Corsia d'emergenza *Emergency Lane*	Software di rilevazione delle infrazioni al divieto di transito di veicoli in corsie specifiche *Software for the detection of vehicles transiting in restricted lanes i.e.: Emergency Lanes*
Distanza di sicurezza *GAP*	Software di rilevazione della distanza minima tra veicoli per strade multi corsia *Software for the control and detection of the distance between vehicles on multi lane roads*
Divieto di transito camion *Cars Only*	Software di rilevazione delle infrazioni al divieto di transito dei mezzi pesanti in corsie specifiche *Software for the detection of failure to comply with truck's transit restrictions on specific lanes*
Corsia riservata autobus *Bus Lane*	Software di rilevazione del transito di autovetture in corsie riservate ai mezzi pesanti, tipicamente utilizzato per le corsie autobus *Software for the control and detection of lanes reserved to heavy vehicles, typically used for bus lane*
Verifica funzionalità Autovelox *Check Autovelox functionality*	applicativo software, che guida passo passo l'operatore nella redazione del Verbale di Verifica di Funzionalità (sia iniziale che periodica) previsto dal Decreto Ministeriale 282 del 13/06/2017 (pubblicato in G.U. il 31/07/2017). *Software applicable only for the Italian market*

DESCRIZIONE DEGLI ACCESSORI / *ACCESSORIES DESCRIPTION*

Cavalletto con borsa / *Tripod with carrying bag*

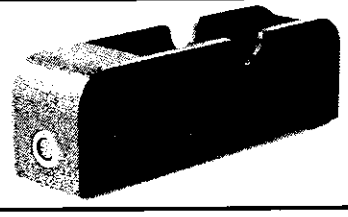


Borsa (dimensioni: 650 x 200 x 200 mm)
Carrying bag (dimensions: 650 x 200 x 200 mm)

Caratteristiche Tecniche / *Technical Data*

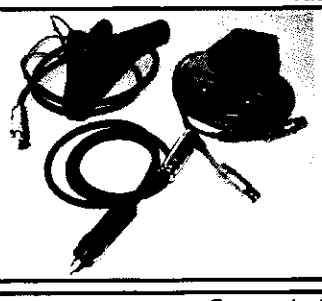
Estensione minima del cavalletto *Minimal extension of tripod*	600 mm
Estensione massima del cavalletto *Maximum extension of tripod*	1530 mm
Peso del cavalletto *Tripod weight*	2,6 kg
Materiale del cavalletto *Material of tripod*	600 mm

Supporto tavolo ricarica batteria CPU / *Stand for charging CPU 106 battery*



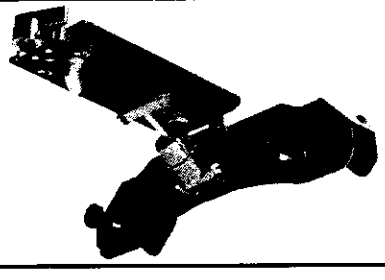
Base da tavolo per la ricarica della batteria estraibile della CPU 106, non comprende il caricabatteria da parete.
Desk base for recharging the removable battery of CPU 106 does not include the wall charger.

Kit alimentazione 106 a 12 Vcc / *Supply kit 12 Vcc for 106*



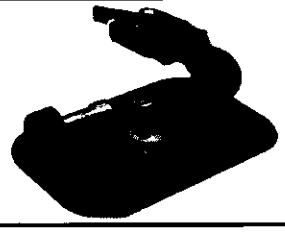
Serie di cavi e connettori per l'alimentazione di CPU 106 e Barra Laser 106 da batteria ausiliaria esterna a 12Vcc sia in postazione fissa sia in autovettura, non include la batteria ausiliaria.
Cables and connectors series for the power supply of the CPU 106 and Laser bar 106 from external 12Vdc auxiliary battery, both in fixed location that in that car. It does not include auxiliary Battery

Supporto CPU 106 per auto di servizio / *CPU 106 in Vehicle Support unit*



Sistema di fissaggio temporaneo della CPU 106 all'interno di un autoveicolo. Il supporto si applica al volante dell'autoveicolo, può essere integrato con una ventosa a vetro per assicurare una maggiore stabilità.
Temporary system for fixing the CPU 106 within a motor vehicle. The support applies to the steering wheel of any vehicle, and it could be integrated with a suction cup to glass to ensure a greater stability.

Supporto barra 106 magnetico per auto di servizio / *Magnetic Laser Bar 106 in Vehicle Support unit*



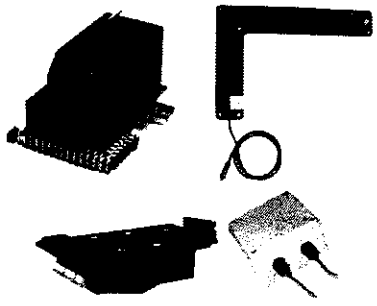
Sistema di fissaggio magnetico della barra laser 106 al cofano dell'auto di servizio, facilmente montabile e smontabile. Nel manuale d'istruzione dello strumento sono presenti le modalità e le avvertenze di installazione del supporto.
Magnetic support system of the laser bar 106 to the hood of the car service, easily assembled and disassembled. In the instruction manual of the instrument are the procedures and instructions for installing the stand..

Supporto barra 106 a vetro per auto di servizio / *Windows laser Bar 106 in Vehicle support unit*

Il supporto a vetro permette di alloggiare la barra laser 106 sul finestrino posteriore di un auto. Nel manuale d'istruzione dello strumento sono presenti le modalità di installazione del supporto.

The windows support allows the positioning of laser bar 106 on the rear window of a car. In the instruction manual of the instrument are available the installation procedures.

Kit elettronica AX106 per postazione Fissa / *AX106 electronic kit for fixed side*



(Solo per mercato Estero)
(only for foreign market)

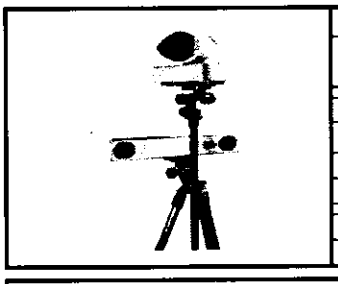
Centralina elettronica multifunzionale per postazioni fisse tipo Autobox o similari, comprende la base per il collegamento in postazione fissa della CPU 106 (PID) e i circuiti di controllo e ricarica per la batteria e di accensione /spegnimento del flash, circuiti di termoregolazione per comandare un impianto di condizionamento/termoregolazione esterno (Masterbox) per mantenere la temperatura nei limiti di funzionamento degli strumenti. Il Masterbox consente inoltre di connettere lo strumento ad altri accessori utilizzabili in postazione fissa, consente l'inserimento di una chiavetta USB esterna per la configurazione dello strumento in base alla località di servizio. Opzionale è possibile avere un circuito d'allarme con sirena, sensori (apertura porte, fumo, fuoco, vibrazione) e modulo GSM per l'invio degli allarmi a distanza. Comprende l'adattatore per il Flash 105 radio da installare dentro il FlashBox.

Multifunctional electronic control unit for fixed sites as "Autobox Smart" or similar, it includes the base for connection at a fixed location of the CPU 106 (PID), circuitry for battery charging, turning on/off the flash as well as thermoregulation circuits for controlling an air conditioning and external thermoregulation (Masterbox) to maintain the temperature within the operating range of the instruments . The Masterbox also lets you connect the instrument to other accessories that can be used at a fixed site, allows for the use of an external USB memory for instrument configuration based on location of service. Optionally you can have an alarm system with siren, sensors (opening doors, smoke, fire, vibration) and GSM module for sending alarm notifications. Includes adapter for Flash 105 radio to be installed inside the Flashbox.

SODI SCIENTIFICA	**SCHEDA TECNICA DI PRODOTTO** *Product data Sheet* ***Autovelox 106 Global***	DOCUMENT N° 3023283	
		Rev.	14 08/01/2018
		Pag.	1 / 7
		Emittente	UTE

Descrizione generale / *General Description*

Misuratore della velocità dei veicoli con ripresa fotografica digitale / *Speed enforcement unit with digital camera*



Descrizione / *Description*	**Versione / *Version***	**Colore / *Color***	**Infrarosso / *Infrared***
AUTOVELOX 106 Global	**Premium**	**3022986**	**3023344**
	Standard	**3022987**	**3023345**

Infrazioni Rilevabili / *Detectable infractions*	
Velocità / *Speed*	Distanza di sicurezza* / *Tailgating**
Corsia d'emergenza* / *Emergency Lane**	Corsia riservata autobus* / *Bus Lane**
Divieto di transito mezzi pesanti* / *Cars Only**	Velocità minima* / *Minimum speed**

Tipi di Installazione / *Installation*		
Tripode / *Tripod*	Postazione fissa / *Fixed Site*	Veicolo di servizio / Patrol Car

Caratteristiche / *Characteristics*

Codice *Code*	**Descrizione / *Description***	**Premium**	**Standard**
	CPU 106 con dispositivo di ripresa / *106 CPU with camera set*	Si /*Yes*	Si / *Yes*
	Sensore di misura *Measuring sensor*	Barra laser 106 *Laser Bar 106*	Barra laser 105SE *Laser Bar 105SE*
	Batteria CPU 106 / *106 CPU Battery*	Si / *Yes*	Si / *Yes*
	Caricabatteria / *Battery charger*	Si / *Yes*	Si / *Yes*
	USB Flash Drive / *USB Flash Drive*	Si / *Yes*	Si / *Yes*
	Connettività *Connectivity*	Wireless / Cavo *Wireless / Cable*	Cavo / *Cable*
	Cavo collegamento Barra Laser – CPU / *Laser Bar – CPU connection cable*	Si / *Yes*	Si / *Yes*
	Valigia / *Carrying Bag*	Si / *Yes*	Si / *Yes*
	Dimensione archivio / *Archive size*	80 GB	2 GB
	Numero corsie / *Number of controllable lanes*	Fino a 4 / *Up to 4*	1
	CD-Rom con software Decrypt AHD / *CD-Rom with Decrypt AHD software*	Si /*Yes*	Si / *Yes*
	Accessori / *Accessories*		
3023346	Batteria CPU 106 supplementare / *Additional CPU 106 battery*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3022993	Supporto tavolo ricarica batteria CPU 106 / *Stand for charging CPU 106 battery*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023654	Caricabatteria supplementare / *Additional battery charger*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3022991	Cavalletto con borsa / *Tripod with carrying bag*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023867	Kit alimentazione 106 a 12 Vcc / *Supply kit 12 Vcc for 106*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3024707	Supporto CPU 106 per auto di servizio / *CPU 106 in Vehicle support unit*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023366	Supporto barra 106 magnetico per auto di servizio / *Magnetic laser Bar 106 in Vehicle support unit*	Opzionale / *Optional*	Non Disponibile / *Not available*
3023865	Supporto barra 106 a vetro per auto di servizio / *Windows laser Bar 106 in Vehicle support unit*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023917	Kit aggiornamento da AX105SE ad AX106 Standard *Upgrade kit for AX105SE*	Non Disponibile / *Not available*	Opzionale / *Optional*
3024705	Kit aggiornamento da AX 105SE ad AX 106 Standard IR *IR upgrade kit for AX105SE*	Non Disponibile / *Not available*	Opzionale / *Optional*
3022998	Flash 105 radio (Luce visibile) / *Radio controlled Flash 105 (Visible light)*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023808	Flash 106 LED / *Radio controlled Flash 106 (Visible light – LED technology)*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023930	Kit aggiornamento da Flash 105 a Flash 105 Radio *Radio upgrade kit for Flash 105*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
300182100	Filtro IR per Flash 105 radio (solo versioni IR) *IR Filter for radio controlled Flash 105 (Only IR versions)*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023879	Autobox Smart Dx	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023890	Autobox Smart Sx	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023863	Flash Box 105 Radio	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3025090	Flash Box 106 LED	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023003	Tablet **	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023869	Router 3G Fixed ***	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3025780	Upgrade da AX106 Standard a AX106Premium / *Upgrade from AX106 Standard to AX106 Premium*	Non Disponibile / *Not available*	Opzionale / *Optional*

---

* Queste infrazioni rientrano nella categoria degli accessori software a richiesta e sono disponibili solo in alcuni paesi

**These infractions fall under the category of "on demand" software accessories and are available only in some countries.*

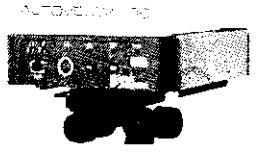
** Caratteristiche richieste per un corretto funzionamento:

Schermo: 7" 1024x768 pixel (minimo) 10" 1920x1080 (consigliato), Windows 8.1, WiFi (obbligatorio), Ethernet o USB (obbligatorio).

*** *Characteristics required for proper operation:*

Screen: 7 "1024x768 pixels (minimum) 10" 1920x1080 (recommended), Windows 8.1, WiFi (required), Ethernet or USB port (required).

*** Scheda SIM non inclusa / *Without SIM card*

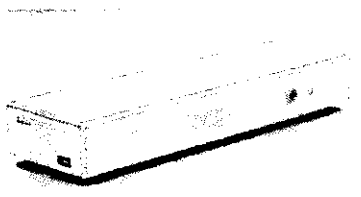
Specifiche tecniche CPU 106 (Hardware) / ***CPU 106 Technical Specifications (Hardware)***			
	Capacità d'archiviazione (n° di infrazioni) *Storage capacity (n. of Infractions)*	Premium	Fino a 20000 / *Up to 20000*
		Standard	Fino a 1200 / *Up to 1200*
	N. foto per ogni infrazione / *N. of images per infraction*	1 o 2 / *1 or 2*	
	Risoluzione immagini / *Image resolution*	Fino a 18 Mpixel / *Up to 18 Mpixel*	
	Posizione di ripresa fotografica / *Photo shooting position*	Posteriore / *Rear*	
	Alimentazione / *Power Supply*	Batteria 14 V interna *Internal rechargeable 14 V*	
	Consumo / *Consumption*	1.5 A (a 12Vcc)	
	Temperatura di esercizio / *Operating Temperature*	-10 ÷ 60 °C	
	Temperatura di stoccaggio / *Storage Temperature*	-10 ÷ 70 °C	
	Umidità relativa / *Relative Humidity*	30 ÷ 85 %	
	Dimensioni / *Dimensions*	195 x 210 x 190 mm	
	Peso / *Weight*	3,2kg	
Modalità di input dei parametri di controllo (località, limiti di velocità, ecc.) *Control parameters Input mode (location, speed limits, etc.).*		Tramite Tablet o Personal Computer *By means of Tablet or Personal Computer*	
Connettività *Connectivity*	Bluetooth™, Wi-Fi, Ethernet 10/100/1000 *Bluetooth™, Wi-Fi, Ethernet 10/100/1000*		
Rimessa orario *Time Setting*	Automatica con GPS o tramite server NTP se connesso alla rete. Manuale in assenza di segnale radio. *Automatic via the GPS or even though NTP Server, if it is connected to the network. Manual in absence of the radio signal.*		

CPU 106 (Software)	
Limiti di velocità e interdistanza *Speed and GAP Limits*	Limite specifico per auto e camion *Specific limit for cars and trucks*
Dati statistici* *Statistical Data*	Durante il servizio e solo nella modalità di registrazione sono disponibili delle statistiche di transito come: velocità minima – media – massima, distribuzione della velocità per tipo di veicolo, etc... I dati rimangono disponibili sullo strumento per un massimo di 9 giorni. *During the service, and only when in recording mode, transit statistics are available such as: minimum, Average and maximum speed, speed distribution by vehicle type, etc. ... The data remains available in the instrument for 9 days.*
Dati registrati per ogni misura *Data recorded for each measurement*	Foto del veicolo in infrazione, numero progressivo della foto, data (gg/mm/aaaa), ora (hh/mm/ss), località, nome operatore, velocità, unità di misura, distanza di sicurezza, tipo multa, distanza da bordo strada, n. corsie, limite di velocità auto, limite di velocità autocarri, limite velocità strada, limite distanza sicurezza, (se attiva la registrazione), tipo veicolo (autovetture e autocarri), etc... I dati registrati, compresa la foto, sono memorizzati in un database criptato locale. *Photos of the infringing vehicle, progressive photo number, date (dd/mm/yyyy), time (hh/mm/ss), location, operator's name, speed, unit of measure, GAP, Infraction type, Road Edge Distance, no. of lanes, speed limit for cars, speed limit for trucks , Posted speed limit, GAP limit (if recording is activated), vehicle type (Cars and Trucks), etc ... The recorded data, including photos, is stored in an encrypted local database.*
Decrypt AHD	Il sistema è fornito di serie con un applicativo software DEMO gratuito denominato **Decrypt AHD.** E' installabile su piattaforma Windows con sistema operativo versione XP SP3 o superiore. L'applicativo consente di decriptare i file delle infrazioni scaricate dallo strumento (da un sito FTP o attraverso DataKey), e rendere disponibili immagini e dati per la verbalizzazione.La versione demo consente di: • Programmare il DataKey per lo scarico dati o modifica dei parametri di configurazione • Importazione e decriptazione dei file delle infrazioni scaricati dal datakey o sito FTP *The system is supplied with a Free DEMO software application called Decrypt AHD. It can be installed on Windows XP SP3 operating system or higher. The applied allows to decrypt files of offenses downloaded from the unit (from an FTP site or through a DataKey), and make images and data available data for processing. The demo version allows you to:* *• Program the DataKey for data download or for configuration parameters change* *• Import and decryption of infringements files downloaded from the DataKey or FTP site*

* I fini statistici dello strumento sono limitati alle velocità valide rilevate per questo motivo lo strumento Autovelox 106 registra ed esporta solo dati relativi a transiti con velocità valide superiori o uguali al minimo omologato (15 km/h)

** The statistical purpose of the instrument is limited to the valid speeds detected. For this reason the instrument Autovelox 106 records and exports only data for transits with valid speeds greater than or equal to the minimum approved (15 km/h).*

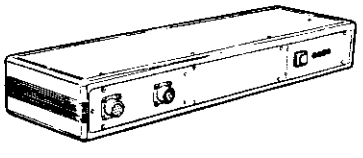
Barra laser 106 Premium / *Laser Bar 106 Premium*



Alimentazione / *Power Supply*	da batteria interna ricaricabile o da CPU *From internal rechargeable battery or from CPU*
Consumo / *Consumption*	0.65 A (a 12Vcc)
Connettività / *Connectivity*	Bluetooth™, Cavo / *Bluetooth™, Cable*
Velocità massima rilevabile *Maximum detectable speed*	320 km/h (198 mph)
Campo di misura utile della velocità *Speed Measurement's operating Range*	15 ÷ 250 km/h (9 ÷ 155 mph)
Unità di misura della velocità *Speed unit of measure*	km/h o miglia orarie *km/h or mph*
Temperatura di esercizio *Operating temperature*	-10 ÷ 60° C
Temperatura di stoccaggio *Storage temperature*	-10 ÷ 70° C
Dimensioni / *Dimensions*	82 x 515 x 156 mm
Peso / *Weight*	4,2 kg

Principio di funzionamento *Working principle*	Sistema a piccola base basato su 2 raggi laser *Across-the-road optical speed meter based on 2 laser beams*
Larghezza massima strada (in condizioni ideali) *Maximum road width (in ideal conditions)*	Fino a 25 metri (generalmente corrispondenti a 4 corsie) *Up to 25 meters (generally corresponding to 4 lanes)*
Lato strada per installazione / *Road side for installation*	Destra o sinistra / *Right or Left*
Direzione di marcia rilevata / *Detected driving direction*	La più vicina allo strumento† / *The closest to the unit†*
Tipi di veicoli rilevati / *Types of detected vehicles*	Auto, camion e moto / *Cars, Trucks and Motorcycles*
Unità di misura della distanza tra veicoli *Unit of measure of the distance between vehicles*	In "m" o "piedi" *In "meters" or "feet"*
Unità di misura della distanza laterale del veicolo *Unit of measure of the side distance of the vehicle*	Metri o piedi *"meters" or "feet"*
Distanza minima dello strumento da bordo strada *Minimum distance of equipment from road edge*	1 metro *1 meter*
Emissione laser ***Laser Emission***	**Classe 1** (innocuo per la vista) secondo la norma CEI EN 60825-1:2009-07 (V ed.). ***Class 1** (Eye safe)according to CEI EN 60825-1:2009-07 (V ed.).*

Barra laser 106 Standard / *Laser Bar 106 Standard*



Alimentazione / *Power Supply*	Da CPU 106 / *From 106 CPU*
Consumo / *Consumption*	0.2 A
Connettività / *Connectivity*	Cavo / *Cable*
Velocità massima rilevabile *Maximum detectable speed*	320 km/h (198 mph)
Campo di misura utile della velocità *Speed Measurement's operating Range*	15 ÷ 250 km/h (9 ÷ 155 mph)
Unità di misura della velocità *Speed unit of measure*	km/h o miglia orarie *km/h or mph*
Temperatura di esercizio *Operating temperature*	-10 ÷ 60° C
Temperatura di stoccaggio *Storage temperature*	-10 ÷ 70° C
Dimensioni / *Dimensions*	70 x 515 x 155 mm
Peso / *Weight*	4,1 kg

Principio di funzionamento *Working principle*	Sistema a piccola base basato su 3 raggi laser *Across-the-road optical speed meter based on 3 laser beams*
Larghezza massima strada *Maximum road width*	5,5 metri (generalmente corrispondenti a 1 corsia) *5,5 meters (generally corresponding to 1 lane)*
Lato strada per installazione / *Road side for installation*	Destra o sinistra / *Right or Left*
Direzione di marcia rilevata / *Detected driving direction*	La più vicina allo strumento / *The closest to the unit*
Tipi di veicoli rilevati / *Types of vehicles detected*	Auto, camion e moto / *Cars, Trucks and Motorcycles*
Unità di misura della distanza tra veicoli *Unit of measure of the distance between vehicles*	In "m" o "piedi" *In "meters" or "feet"*
Unità di misura della distanza laterale del veicolo *Unit of measure of the side distance of the vehicle*	Metri o piedi *"meters" or "feet"*
Distanza minima dello strumento da bordo strada *Minimum distance of equipment from road edge*	2 metri *2 meters*
Emissione laser ***Laser Emission***	**Classe 1** (innocuo per la vista) secondo la norma CEI EN 60825-1/A11:1999 e conforme FDA 1040.10 ***Class 1** (Eye safe)according to CEI EN 60825-1/A11:1999 and FDA 1040.10*

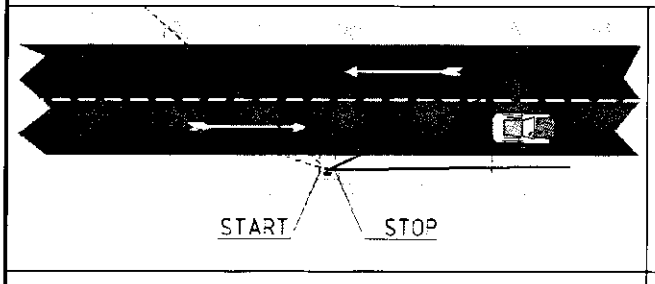
† Lo strumento bidirezionale è in grado di rilevare entrambi i sensi di marcia. – *Bidirectional instruments could detect vehicles in both directions.*

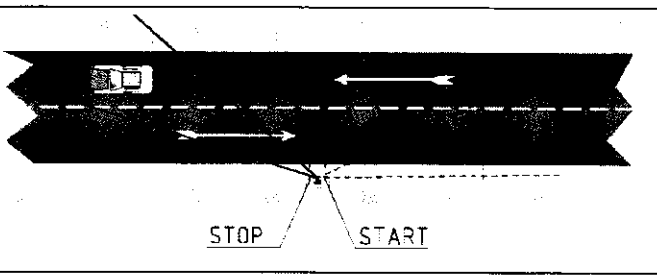
Bidirezionalità‡ – *Dual Direction Function*

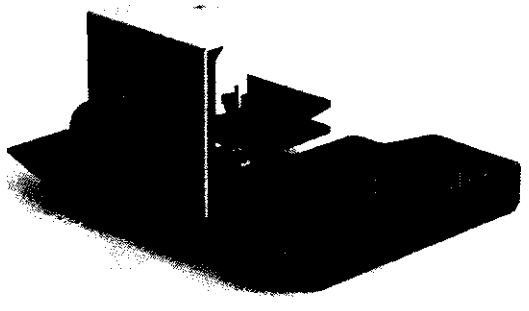
La funzione di bidirezionalità rappresenta una importante innovazione tra gli strumenti misuratori di velocità. L'Autovelox 106 grazie all'ausilio di un software specifico e di un accessorio chiamato "Splitter" è in grado di rilevare e fotografare i veicoli che procedono in entrambe le direzioni con un solo gruppo di ripresa, limitatamente alle strade a singola corsia per direzione di marcia. Attualmente l'uso dello strumento in configurazione bidirezionale è previsto solo per l'installazione su tripode. Nel caso di uso notturno è previsto l'uso di 2 flash distinti opportunamente orientati in modo da illuminare entrambe le direzioni di marcia. Nelle immagini sottostanti è possibile vedere il principio di funzionamento e lo "Splitter" da installare sul gruppo di ripresa Autovelox 106.

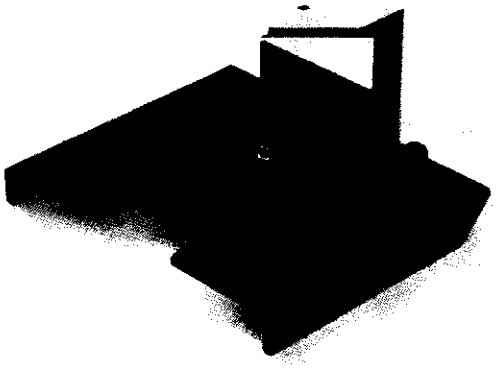
The bi-directional function is an important innovation in the field of speed enforcement units. The Autovelox 106 with the aid of a specific software and an accessory called "Splitter" is able to detect and photograph vehicles driving in both directions with only one shooting unit, limited to roads with a single lane per direction of traffic.

Currently the use of bi-directional function is only intended for installation on tripod. In the case of night the use of 2 distinct flash units properly oriented so as to illuminate both directions of travel is envisaged. In the pictures below you can see the operating principle and the "splitter" to be installed on the Autovelox 106 camera set.









Strumenti con funzione bidirezionalità / *Dual Direction Systems*	
3025774	Autovelox 106 Bidi Standard Colore / *Autovelox 106 Dual Direction Standard - Color camera*
3025775	Autovelox 106 Bidi Premium Colore / *Autovelox 106 Dual Direction Premium - Color camera*
3025776	Autovelox 106 Bidi Standard IR / *Autovelox 106 Dual Direction Standard - Infrared camera*
3025777	Autovelox 106 Bidi Premium IR / *Autovelox 106 Dual Direction Premium - Infrared camera*

Kit Upgrade

Codice *Code*	**Descrizione / *Description***	**Premium**	**Standard**
3025778	Upgrade AX106 Standard -> AX106 Bidi Standard	No / *No*	Opzionale / *Optional*
3025779	Upgrade AX106 Premium -> AX106 Bidi Premium	Opzionale / *Optional*	No / *No*

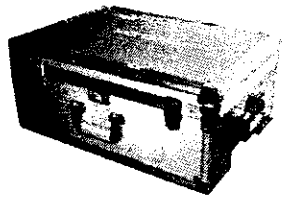
‡ La funzione bidirezionalità è coperta da brevetto. *Bi-Directional function is under patent.*

Bundle Autovelox 106[§]

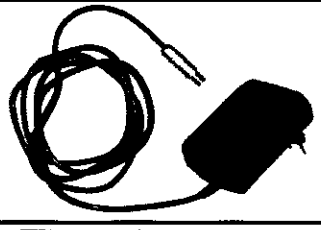
I bundle rappresentano degli "starter kit" già configurati sulla base delle esigenze più comuni. Nei codici riportati in testa alle rispettive colonne sono presenti gli articoli indicati con il simbolo ✓ mentre sono assenti gli articoli indicati con il simbolo ✗. Per ulteriori descrizioni dei singoli prodotti è possibile consultare la presente STP o la scheda tecnica prodotto dedicata agli accessori dell'Autovelox 106. *Bundles are available only for Italy.*

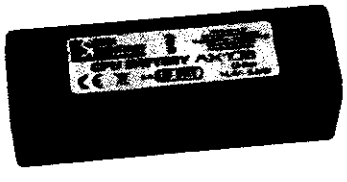
Bundle	**Autovelox 106 Standard Base Colore**	**Autovelox 106 Premium Base Colore**	**Autovelox 106 Standard Full**	**Autovelox 106 Premium Full**
Codice / Descrizione	**3025791**	**3025792**	**3025793**	**3025794**
Autovelox 106 Standard	✓	✗	✓	✗
Autovelox 106 Premium	✗	✓	✗	✓
Cavalletto	✓	✓	✓	✓
Tablet Rugged	✓	✓	✓	✓
Certificato di taratura	✓	✓	✓	✓
Licenza Backoffice OCR	✗	✗	✓	✓
Supporto al volante auto	✗	✗	✓	✓
Supporto vetro barra	✗	✗	✓	✓
Flash a Led	✗	✗	✓	✓
Router 4G Mobile (no sim)	✗	✗	✓	✓
Servizio di teleassistenza (5 ore)	✗	✗	✓	✓

[§] *Available only in Italy.*

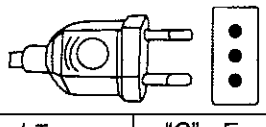
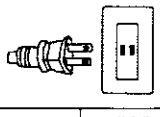
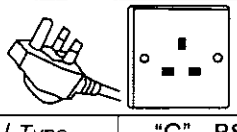
Valigia / *Carrying Case*		
	Dimensioni (in mm) / *Dimensions (In mm)*	
	Lunghezza / *Length*	640
	Profondità / *Depth*	260
	Altezza / *Height*	530
	Peso (in kg) / *Weight (in kg.)* (escluso accessori opzionali hardware) / *(excluding optional hardware)*	
	Peso netto complessivo *Total Net weight*	8,5
	Peso lordo / Gross weight	16,5

USB Flash Drive		
	Tipo / *Type*	USB 2.0 standard
	Capacità / *Capacity*	4GB
	Capacità d'archiviazione *Storage Capacity*	fino a 2400 infrazioni *Up to 2400 infractions*
	Temperatura di esercizio *Operating Temperature*	0 + 70°C
	Umidità relativa non Condensante *Relative Humidity non-condensing*	5÷95%

Caricabatteria CPU 106 e Barra laser 106 / *CPU Battery charger and Laser Bar*		
	Alimentazione / *Power Supply*	100 + 240V ac 50/60 Hz
	Tempo di ricarica / *Charging time*	~ 6 ore / ~ *6 Hours*
	Indicatore stato di ricarica *Charging status Indicator*	A LED / *LED*
	Dimensioni / *Dimensions*	109 x 45,5 x 70 mm
	Peso / *Weight*	0,4 kg
	Temperatura di esercizio / *Operating temperature*	0 + 40°C
	Temperatura di stoccaggio / *Storage temperature*	-40 + 70° C
	Umidità relativa non condensante *Relative Humidity non-condensing*	5÷95%

Batteria CPU 106 supplementare / *Additional 106 CPU Battery*		
	Tensione d'uscita / *Output voltage*	14,4V
	Capacità batteria / *Battery Capacity*	6,2Ah
	Tipo batteria / *Battery Type*	Li-ion
	Dimensioni / *Dimensions*	142 x 46 x 41 mm
	Peso / *Weight*	0,5 Kg
	Temperatura di esercizio / *Operating temperature*	-10 ÷ 60° C
	Temperatura di stoccaggio / *Storage temperature*	-10 ÷ 70° C
	Umidità relativa non condensante *Relative Humidity non-condensing*	5÷95%

SPINE ELETTRICHE DI SERIE * / *INCLUDED PLUGS KIT **

					
Tipo / *Type*	"C" - Europlug	Tipo / *Type*	"A" - America	Tipo / *Type*	"G" - BS1363

* Viene fornita solamente la spina adatta al paese in cui viene venduto lo strumento
* *Is supplied only the plug to match the country in which the instrument is sold*

Opzioni Software / *Software Options*

Codice *Code*	**Descrizione / *Description***	**Premium**	**Standard**
3023978	OCR ver. 2.1 AX106 / EST (Non valido per l'Italia) / *(Not valid for Italy)*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023977	Licenza per Backoffice OCR AX106 (solo per Italia) / *(Only for Italy)*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023363	REDS Lite 2.0	Opzionale / *Optional*	No / *No*
3023918	Predisposizione postazione fissa / *Fixed site predisposition*	Si / *Yes*	Opzionale / *Optional*
3023348	Accesso Remoto Mobile / *Mobile Remote access*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*
3023349	Velocità minima / *Minimum Speed*	Opzionale / *Optional*	No / *No*
3023350	Corsia d'emergenza / *Emergency Lane*	Opzionale / *Optional*	No / *No*
3023351	Distanza di sicurezza / *Tailgating*	Opzionale / *Optional*	No / *No*
3023352	Divieto di transito camion / *Cars Only*	Opzionale / *Optional*	No / *No*
3023353	Corsia riservata autobus / *Bus Lane*	Opzionale / *Optional*	No / *No*
3026010	Verifica funzionalità Autovelox / *Check Autovelox functionality (Only for Italy)*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*

Servizi / *Services*			
3018702	Teleassistenza (canone 1 anno) / *Telecare (fee for 1 Year)*	Opzionale / *Optional*	Opzionale / *Optional*

Approvazioni / Approvals	
Approvazione / *Approval*	M.I.T. n.3758 - del - 06/08/2014 / *M.I.T. n. 3758 – Dated – 06/08/2014*
Protocolli / *Protocols*	M.I.T. n.5478 - del - 18/11/2014 / *M.I.T. n. 5478 – Dated – 18/11/2014*
	M.I.T. n.2405 - del - 25/05/2015 / *M.I.T. n. 2405 – Dated – 25/05/2015*
	M.I.T. n.3299 - del - 18/06/2015 / *M.I.T. n. 3299 – Dated – 18/06/2015*
	M.I.T. n.684 - del - 08/02/2016 / *M.I.T. n. 684 – Dated – 08/02/2016*
	M.I.T. n.1276 - del - 06/03/2017 / *M.I.T. n. 1276 – Dated – 06/03/2017*

In ottemperanza al D.Lgs. 49/2014 che recepisce la Direttiva RAEE 2012/19/CE, in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici, si richiede Vs. dichiarazione scritta nel caso in cui, contestualmente al vostro acquisto di AEE (apparati elettrici ed elettronici) "nuovi", vogliate procedere alla restituzione di AEE "vecchi" aventi la stessa funzione primaria dei "nuovi". **Tale dichiarazione dovrà pervenire entro 10 giorni solari dalla ricezione della presente ed in sua assenza resta inteso che nulla dovrà da noi essere ritirato.**

Marchio CE / *CE Mark*	Si / *Yes*

Affissa all'albo pretorio il 2 8 DIC. 2018
Nonché nella Sezione "Pubblicazione l.r. 11/2015"
Defissa il 1 3 GEN. 2019

IL MESSO COMUNALE

Il Segretario Generale del Comune,

CERTIFICA

su conforme relazione del messo incaricato per la pubblicazione degli atti, che la presente determinazione é stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per quindici giorni consecutivi a partire dal giorno ~~festivo~~ 2 8 DIC. 2018 , senza opposizioni o reclami, nonché nella Sezione "Pubblicazione l.r. 11/2015".

Misilmeri, lì

IL VICE SEGRETARIO GENERALE